



Bulletin de renseignements sur le tourisme

Le repli des cours du pétrole donne un peu de répit aux voyageurs

Numéro 47 : septembre 2008

Le Bulletin de renseignements sur le tourisme suit l'évolution de l'industrie touristique dans le monde. Le présent numéro traite des renseignements sur le tourisme recueillis au cours des mois de juillet et août 2008.

Vue d'ensemble

Vue d'ensemble du tourisme – Amérique du Nord

- **Le tourisme intérieur pourrait diminuer légèrement cet automne** : la croissance à court terme du marché du tourisme intérieur devrait être tout au plus marginale, alors que les prix de l'essence continuent de freiner la demande de voyages chez les Canadiens. Les prix de l'essence ont reculé après avoir atteint un sommet au mois de juillet, mais les ménages doivent encore faire face à des prix plus élevés pour plusieurs produits et services de consommation, et ils ont donc moins d'argent pour les dépenses non essentielles. Et, bien qu'il ait perdu de sa valeur, le dollar continue d'alimenter la forte croissance des voyages à l'étranger. Globalement, la croissance du marché du tourisme intérieur devrait être nulle et pourrait même ralentir. (**Voir « Tourisme intérieur », page 11.**)
- **Les intentions de vacances des Américains ont légèrement augmenté au mois d'août** : selon le dernier sondage du Conference Board des États-Unis sur la confiance des consommateurs, les intentions de voyage des Américains ont légèrement augmenté au mois d'août. Les Américains ont légèrement renoué avec la confiance au cours de l'été. Celle-ci continue de se détériorer pour ce qui est des conditions actuelles, mais les attentes liées à l'économie des É.-U. se sont accrues. (**Voir page 5.**)
- **L'abordabilité des voyages préoccupe les Américains** : le goût du voyage continue de diminuer, principalement à cause des préoccupations contiguës relatives à l'augmentation du coût des voyages. Le Traveler Sentiment Index de la Travel Industry Association of America (TIA) et de YPartnership a chuté de 4,1 points au mois de juillet, enregistrant des baisses importantes des éléments qui mesurent les façons de voir l'abordabilité des voyages et les perceptions d'avoir suffisamment d'argent pour voyager. L'indice global est en baisse depuis le mois de février. (**Voir page 5.**)

À lire

Vue d'ensemble	1
Vue d'ensemble du tourisme - Amérique du Nord	4
Indice des indicateurs avancés du tourisme	11
Vue d'ensemble du tourisme : International	13
Annexe : Indice des indicateurs avancés du tourisme - Méthodologie	28



- **Le ralentissement des voyages d'affaires se généralise** : le ralentissement des voyages d'affaires s'est généralisé récemment en raison de la hausse du coût des voyages, des prix du carburant plus élevés et de la faiblesse de la conjoncture économique. Plusieurs gérants de voyage ont réduit leurs dépenses de façon importante – jusqu'à 20 pour cent dans certains cas. Afin de réduire la nécessité de voyager, certaines entreprises se tournent davantage vers des solutions de rechange telles que les conférences électroniques. (Voir page 6.)
- **La demande de voyages au Canada ralentit** : L'augmentation des tarifs aériens et la faiblesse de la conjoncture économique au Canada commencent à freiner la demande de voyages intérieurs en avion. Air Canada et WestJet ont toutes deux reconnu que la demande intérieure avait commencé à diminuer au deuxième trimestre, et le trafic passagers d'Air Canada pour le mois de juillet a décliné par rapport à l'année dernière. Air Canada a déclaré que la demande en Amérique du Nord a diminué à la suite des récentes augmentations des tarifs aériens. (Voir « Air Canada et WestJet tiennent le coup », page 7.)
- **Les tarifs journaliers et les recettes continuent d'être en hausse au Canada** : le ralentissement de la demande intérieure de voyages et la baisse continue des visiteurs américains a affaibli la demande d'hébergement au Canada au cours des derniers mois. Les voyages d'une nuit des Américains au Canada ont dégringolé de 12,6 pour cent au mois de juin 2008, comparativement à l'année précédente, et de 6,8 pour cent au cours du premier semestre de cette année. Les tarifs journaliers des chambres ont tout de même continué d'enregistrer des hausses importantes par rapport à l'année précédente, ce qui a permis aux recettes par chambre de continuer d'augmenter. (Voir page 9.)

Vue d'ensemble du tourisme : International

- **Les voyageurs britanniques estivaux sont plus sensibles aux prix** : selon l'Association of British Travel Agents, les agences de voyage britanniques ont enregistré une légère hausse des réservations cet été, mais les voyageurs semblaient être plus sensibles aux prix. La demande semblait plus forte pour les destinations en dehors de la zone euro, étant donné que les destinations à l'intérieur de cette zone sont plus coûteuses en raison de la force de l'euro. Il y a aussi eu une augmentation des vacances abordables, telles que des forfaits tout compris et des vacances en camping ou en caravane de même qu'une augmentation de vacances au pays. (Voir page 14.)
- **Perspectives encourageantes pour le marché du ski au R.-U.** : la demande de voyages de ski pour la prochaine saison est forte au R.-U., selon Crystal Ski, un voyageur de ski britannique. Ce dernier a mentionné que Whistler était une des « stations fantastiques » pour le marché britannique l'hiver prochain. (Voir page 15.)
- **Des préoccupations d'ordre économique ont incité les Français à réduire leurs projets de voyage cet été** : le prix des voyages en hausse et la faiblesse accrue de la conjoncture économique ont incité certains Français à réduire leurs dépenses de voyage cet été, alors que, selon des rapports récents, d'autres n'ont tout simplement pas voyagé cet été. De plus, les cafés et restaurants français ont enregistré une baisse de leurs activités. (Voir page 17)
- **Les agences de voyages allemandes envisagent avec optimisme la saison de voyages automnale** : les perspectives à court terme sont encourageantes chez les agents de voyage allemands grâce aux très nombreuses réservations anticipées pour l'automne. Les réservations anticipées ont été particulièrement élevées pour le mois d'octobre, une période où il y a un congé scolaire de mi-session dans plusieurs régions en Allemagne. (Voir page 19)

- **Les voyages des Japonais à l'étranger ont enregistré une baisse marquée** : JTB Corp. prévoyait au mois de juillet une baisse importante des voyages de Japonais à l'étranger cet été en raison des préoccupations croissantes d'ordre économique et financier chez les consommateurs japonais. Le seul segment qui devait être en hausse était celui des voyages de luxe. JTB a indiqué que les suppléments carburant exorbitants pour les vols outremer ont incité certains voyageurs à choisir plutôt des destinations de vacances au pays. (Voir page 22.)
- **Les voyages des Coréens à l'étranger ont considérablement diminué** : une croissance économique ralentie, des prix élevés du pétrole et un won plus faible ont entraîné un ralentissement important des voyages des Coréens à l'étranger cette année. En raison de la faiblesse de l'économie, les Coréens ont moins d'argent disponible et une monnaie plus faible a érodé le pouvoir d'achat des Coréens lors de leurs voyages à l'étranger. Au cours des cinq premiers mois de 2008, les voyages à l'étranger ont à peine augmenté de 2,9 pour cent par rapport à l'année précédente – un contraste frappant avec la croissance à deux chiffres enregistrée entre 2004 et 2007. (Voir page 24.)
- **Les Jeux olympiques de Beijing ont précipité une baisse importante des voyages à l'étranger** : une combinaison de fièvre olympique et des rabais importants sur les forfaits de vacances en Chine a contribué à garder les voyageurs chinois plus près de chez eux cet été. Plutôt que de voyager à l'étranger pendant la haute saison estivale, plusieurs Chinois ont choisi de travailler comme bénévoles aux Jeux de Beijing ou de rester à la maison pour regarder les jeux à la télévision. L'accès aux vols vers l'étranger était aussi réduit parce que les compagnies aériennes avaient réservé une partie de leur capacité pour le trafic aérien destiné aux Jeux olympiques. Par conséquent, on estime que le nombre de voyages d'agrément à l'étranger a diminué de 20 à 30 pour cent au mois d'août, après avoir enregistré une infime hausse au mois de juillet. (Voir page 26.)
- **Perspectives encourageantes pour les voyageurs australiens à l'étranger** : le taux d'augmentation des voyages à l'étranger devrait continuer d'être très élevé, stimulé par la force du dollar australien et la croissance de la capacité aérienne internationale. Les dernières prévisions de Tourism Australia donnent à penser que le volume des voyages à l'étranger augmentera de 9,9 pour cent cette année, et de 8 pour cent en 2009. La vigueur de l'économie intérieure contribue aussi à la demande de voyages. (Voir page 27.)

Indice des indicateurs avancés du tourisme – Tableau sommaire

L'indice des indicateurs avancés du tourisme présente un aperçu des perspectives à court terme de l'industrie touristique, en suivant l'avancement des facteurs économiques et non économiques qui ont une incidence sur la demande dans les principaux marchés touristiques du Canada, y compris le marché intérieur.

La cote de chaque composante de l'indice montre l'influence que la composante devrait avoir sur les voyageurs en provenance du marché source à court terme. La cote globale indique le rendement prévu à court terme du marché source, par rapport à la même période l'an dernier.

Marché	Facteurs économiques		Facteurs non économiques		Indicateur avancé global du tourisme
	Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs (à destination / à l'intérieur du Canada)	Tendances chez les fournisseurs (à destination / à l'intérieur du Canada)	Voyage à destination / à l'intérieur du Canada
Intérieur	↔	↓	↔	↔	0
É.-U.	↓↓↓	↓	↓↓↓	↔	- -
R.-U.	↓	↓↓↓	↓	↓↓↓	-
France	↔	↔	↑	↑	+
Allemagne	↓	↓	↑	↑↑	0
Mexique	↑	↓	↑	↑↑	+
Japon	↓↓↓	↔	↓↓↓	↓	-
Corée du Sud	↔	↓↓↓	↔	↓↓↓	0
Chine	↑↑↑	↓	↑	↓↓↓	+
Australie	↔	↓↓↓	↑	↑↑	+

Interprétation des cotes :

Facteurs économiques et non économiques :

S'échelonnent de ↑↑↑ (ajoutent considérablement à la demande) à ↓↓↓ (nuisent considérablement à la demande). Le symbole ↔ représente un effet neutre sur la demande.

Indice avancé global pour le tourisme :

S'échelonne de +++ (s'améliore considérablement) à --- (se détériore considérablement). Le 0 signifie qu'il n'y a aucun changement.

Tous les détails relatifs à l'indice de chaque marché sont présentés à partir de la page 11. Pour plus de renseignements sur la méthodologie utilisée pour construire l'indice, veuillez vous reporter à l'annexe du présent bulletin.

Vue d'ensemble du tourisme – Amérique du Nord (Canada et États-Unis)

Voyages d'agrément

Les prix élevés de l'essence constituent une préoccupation majeure pour les Canadiens : les prix élevés de l'essence continuent d'exercer des pressions sur les budgets des ménages canadiens et sur les projets de voyage au pays. Selon l'Associated Press, un sondage réalisé au mois de juin par Harris/Decima pour le Groupe Investors révèle que 44 pour cent des Canadiens interrogés se sentaient obligés de revoir leurs projets de vacances cet été à cause de la hausse des prix de l'essence. En fait, les Canadiens ont

majoritairement indiqué (63 %) qu'ils devaient économiser dans plusieurs secteurs de leurs budgets pour pouvoir faire face aux récentes augmentations des coûts de l'énergie et de l'alimentation.

Les prix élevés de l'essence ont aussi incité plusieurs Canadiens à revoir leurs habitudes de conduite automobile, selon un sondage du Strategic Council réalisé pour le compte de la Fédération canadienne des municipalités et de l'Association canadienne du transport urbain. Les prix élevés de l'essence ont encouragé 60 pour cent des Canadiens interrogés à revoir leur mode de déplacement. Près du quart (23 %) ont indiqué qu'ils conduisaient moins, et 20 pour cent ont mentionné qu'ils utilisaient maintenant les transports en commun, ou qu'ils songeaient à le faire. La grande majorité des Canadiens (80 %) croit que les prix élevés de l'essence sont là pour de bon.

La diminution des voyages en automobile a été manifeste dans les tendances de consommation de l'essence au Canada. Les derniers chiffres de Statistique Canada montrent que la consommation totale d'essence au Canada a chuté de 3 pour cent au mois de juillet 2008 par rapport au même mois en 2007. MJ Ervin & Associates a indiqué que les prix de l'essence ont atteint leur sommet au mois de juillet, à un prix moyen de 1,362 \$ le litre, une nette augmentation du prix enregistré l'année précédente, soit 1,058 \$, selon le *The Globe and Mail*.

Les intentions de vacances des Américains ont légèrement augmenté au mois d'août : les intentions de voyage des Américains ont légèrement augmenté au mois d'août après avoir enregistré leur niveau le plus bas au mois de juin, selon le dernier rapport du Consumer Confidence Survey réalisé par le Conference Board, Inc. aux É.-U. Des résultats préliminaires indiquent qu'au mois d'août 2008, 37,4 pour cent des Américains interrogés ont déclaré qu'ils prévoyaient prendre des vacances au cours des six prochains mois, ce qui représente une hausse par rapport à 36,2 pour cent au mois de juin. Les résultats sont corrigés en fonction des variations saisonnières dans la demande de voyages.

Les consommateurs américains ont commencé à reprendre tranquillement confiance au mois de juillet, puis au mois d'août. L'indice de confiance des consommateurs a atteint 56,9 au mois d'août (1985 = 100), une augmentation de cinq points depuis le mois de juillet. La confiance des consommateurs quant à la conjoncture économique actuelle continue de diminuer, mais l'indice des attentes s'est grandement amélioré. Selon les résultats, les consommateurs seraient encore pessimistes quant à la présente conjoncture économique, mais ils commenceraient à percevoir de petits signes annonciateurs de temps meilleurs.

Les prévisions des voyages aux É.-U. pendant le congé de la fête du Travail étaient en baisse : L'American Automobile Association (AAA) prévoyait une légère baisse (0,9 %) du volume de voyages des Américains pendant la fin de semaine de la fête du Travail cette année. Il s'agissait du troisième congé consécutif au cours duquel l'AAA prévoyait une baisse de volume. Selon l'Association, les voyages en automobile devaient diminuer de 1,1 pour cent, et les voyages en avion, de 4,5 pour cent. Toutefois, les voyages par d'autres modes de transport, y compris en train et en autocar, devaient grimper de 12,5 pour cent par rapport à l'année précédente. L'AAA a indiqué que les voyageurs doivent non seulement composer avec le prix plus élevé du carburant, mais aussi avec une hausse de 15 pour cent du prix des billets d'avion sur douze mois.

L'abordabilité des prix préoccupe les Américains : le Traveler Sentiment Index de TIA et YPartnership continue de se détériorer, surtout parce que les Américains demeurent préoccupés par les coûts croissants des voyages. L'indice a chuté à 78,3 au mois de juillet, une baisse de 4,1 points comparativement à la dernière mesure enregistrée au mois d'avril. On a noté une baisse importante des composantes qui mesurent les perceptions quant à l'abordabilité des voyages et à l'argent disponible pour voyager. Les résultats donnent à penser que la demande de voyage aux É.-U. diminue depuis le mois de février.

Les voyages en auto aux É.-U. enregistrent une huitième baisse mensuelle consécutive : selon les dernières statistiques du Department of Transportation américain, il est clair que les prix élevés de l'essence mettent un frein aux voyages en automobile aux É.-U. Au mois de juin 2008, les automobilistes américains ont parcouru 12,2 milliards de milles de moins qu'au mois de juin 2007, une baisse de 4,7 pour cent – la huitième baisse mensuelle consécutive. Au cours des huit mois précédant le mois de juin 2008, les automobilistes américains ont parcouru 53,2 milliards de milles de moins qu'à la même période l'année précédente. Le département a indiqué que ce montant dépassait la baisse totale de 49,3 milliards de milles enregistrée pour toute la décennie des années 1970, une période qui avait aussi connu une hausse rapide des cours du pétrole.

Des rabais sur l'essence sont un incitatif efficace à faire ses réservations de voyage en ligne : selon un récent sondage américain réalisé par Prospectiv, un cabinet de consultants sur le commerce électronique, le fait d'offrir de payer l'essence des voyageurs pourrait constituer une façon efficace d'inciter les voyageurs à faire leurs réservations de voyage en ligne. Lorsqu'on leur a demandé quel était le type de promotion des voyages en ligne le plus alléchant, près de la moitié des personnes interrogées (48 %) ont mentionné les rabais sur l'essence. Les autres rabais les plus populaires étaient les rabais sur l'hébergement (31 %), suivis des restaurants, magasins et attractions (14 %).

Voyages d'affaires

Le ralentissement des voyages d'affaires se généralise : selon un rapport récent du *Business Travel News*, la baisse du nombre de voyages d'affaires s'est généralisée davantage récemment en raison de la hausse des prix des voyages, des coûts plus élevés du carburant et d'une conjoncture économique plus faible. Par conséquent, plusieurs gestionnaires de voyages se voient forcés de faire des coupures importantes dans leurs budgets 2008 – jusqu'à 20 pour cent dans certains cas. Afin de réduire la nécessité de voyager, certaines entreprises se tournent davantage vers des solutions de rechange telles que les conférences électroniques, là où c'est possible.

Les tarifs aériens d'affaires sont en grande partie responsables de la hausse des prix des voyages. American Express Business Travel indiquait récemment que les tarifs aériens intérieurs payés par ses clients nord-américains ont grimpé de 10 pour cent en moyenne au deuxième trimestre 2008, par rapport à l'année précédente. Une augmentation notable du nombre de billets d'avion achetés à l'avance a aussi été enregistrée, alors que les entreprises essayaient de profiter des rabais sur les achats anticipés. Les tarifs internationaux ont été majorés d'environ 11 pour cent.

Ces augmentations de tarifs aériens semblent avoir contribué à la pression à la baisse sur la demande de voyages d'affaires. Certaines des principales compagnies aériennes américaines ont effectivement déclaré dans leurs états financiers du deuxième trimestre un ralentissement de la croissance des voyages d'affaires, selon *Business Travel News*. De plus, l'International Air Transport Association (IATA) rapportait récemment que la croissance mondiale du trafic en classe affaires et en première classe avait diminué au premier semestre 2008. Au mois de juin, le trafic de ces segments s'est accru de 3 pour cent par rapport à l'année précédente, une baisse de 4,5 pour cent du taux de croissance enregistré au cours des cinq premiers mois de 2008. Au mois de mai, le trafic passagers dans ces segments a augmenté de 5,1 pour cent par rapport à l'année précédente.

Les perspectives pour 2009 sont plus réservées : ces tendances à la baisse de la demande contribuent aux perspectives réservées quant à la demande de voyages d'affaires en 2009. Un sondage récent de Topaz International réalisé pour le *Business Travel News* montre que 36 pour cent des acheteurs de voyage nord-américains interrogés croient que leur entreprise fera moins de voyages d'affaires l'année prochaine. Vingt-neuf pour cent s'attendent à ce que leur volume de voyages demeure le même qu'en 2008 tandis que 34 pour cent s'attendent à une augmentation.

Les répondants étaient plus nombreux (42 %) à croire que leurs budgets devraient augmenter l'an prochain en raison de l'augmentation des coûts de voyage. Selon des prévisions récentes de Carlson Wagonlit Travel, les tarifs des hôtels d'affaires augmenteront légèrement aux États-Unis l'année prochaine, soit d'environ 2 à 3 pour cent, mais les augmentations des tarifs aériens d'affaires devraient être beaucoup plus élevées. Les tarifs des vols intérieurs aux É.-U. devraient augmenter de 12 pour cent, et ceux des vols internationaux, de 16 à 20 pour cent.

Selon un récent sondage réalisé par BCD Travel auprès de ses clients dans le monde, moins de la moitié des répondants prévoyaient une augmentation de la demande de voyages d'affaires en Amérique du Nord l'an prochain. La demande devrait aussi diminuer dans plusieurs marchés matures européens. Les perspectives concernant la demande de voyages d'affaires dans les pays émergents d'Europe et d'Asie sont beaucoup plus positives.

Une étude importante souligne la contribution de l'industrie canadienne des congrès : le secteur des congrès au Canada contribue de manière substantielle à l'économie canadienne, selon une récente étude du Conference Board of Canada et de la Maritz Research for Meeting Professionals International Foundation Canada. Les congrès et les événements tenus au Canada en 2006 ont accueilli 70,2 millions de participants, ont généré des dépenses directes de 32,2 milliards de dollars et compté pour 235 500 emplois toute l'année. Ce secteur a aussi généré plus de 27 millions de visiteurs canadiens et 2,4 millions de voyageurs internationaux pour le secteur du tourisme.

Compagnies aériennes

Les coûts du carburant pour les vols à haute altitude ont raison de Zoom Airlines : le transporteur transatlantique à faibles-coûts Zoom Airlines a abruptement mis fin à ses activités le 29 août 2008, puis a lancé des procédures de faillite avec ses filiales canadiennes et britanniques. La fermeture subite de la compagnie aérienne a laissé près de 4500 passagers coincés à travers son réseau et plus de 600 employés sans emploi. De plus, près de 40 000 billets pour des vols à venir sont demeurés impayés. Selon un communiqué émis par la compagnie aérienne, le transporteur a été rentable en 2007, mais a été incapable d'absorber l'augmentation sans précédent des prix élevés du carburant cette année. Divers articles de médias mentionnent que l'effondrement de la compagnie aérienne avait été amorcé deux jours plus tôt lorsque les avions de Zoom ont été cloués au sol aux aéroports de Glasgow et de Calgary pour non-paiement des redevances de contrôle de la circulation aérienne.

Zoom exploitait des vols entre de nombreuses villes canadiennes et britanniques, de même que Paris, Rome et plusieurs villes américaines. La perte des services de Zoom ne devrait pas avoir de conséquences importantes pour les marchés intérieurs et transfrontaliers américains, mais elle pourrait entraver l'accès aux avions sur les routes transatlantiques à court terme.

Air Canada et WestJet tiennent le coup : les prix astronomiques du pétrole et l'affaiblissement de la conjoncture économique éreintent les compagnies aériennes partout dans le monde, mais les deux principales compagnies aériennes canadiennes semblent mieux résister que la plupart d'entre elles. Selon la Canadian Press, l'IATA a effectivement prédit récemment qu'Air Canada et WestJet figureraient parmi les quelques compagnies aériennes dans le monde qui afficheraient un bénéfice cette année. Ces deux compagnies ont des flottes assez récentes – et par conséquent, leur consommation de carburant est faible –, et elles peuvent aussi compter sur un marché intérieur relativement florissant au Canada.

Toutefois, l'augmentation des tarifs aériens et une conjoncture économique plus faible ici au Canada commencent à freiner la demande de voyages aériens. Les deux compagnies aériennes ont avoué que la demande intérieure avait commencé à ralentir au deuxième trimestre, et le trafic passagers d'Air Canada au mois de juillet était moins élevé que l'année précédente. Air Canada a déclaré que la baisse de la demande de voyage en avion en Amérique du Nord était due à la récente augmentation des tarifs aériens.

L'économie américaine plus faible a aussi contribué à la baisse enregistrée sur les routes transfrontalières américaines de la compagnie.

Selon The Globe and Mail, une analyse des tarifs réalisée par Raymond James Ltd. montre une forte augmentation des tarifs pour les voyages estivaux par rapport à l'année dernière. Le nombre de billets d'avion réservés à la mi-juillet pour des voyages à la fin du mois d'août avait augmenté de 10 pour cent chez WestJet et de 3 pour cent, chez Air Canada.

Le deuxième trimestre a été plus profitable malgré le ralentissement de la demande : Air Canada a affiché un bénéfice net de 122 millions de dollars au deuxième trimestre 2008, une baisse de 21 pour cent de ses recettes par rapport au même trimestre en 2007. Le trafic passagers a augmenté de 2,4 pour cent pendant le trimestre, et les recettes passagers ont grimpé de 5 pour cent, ce qui est attribuable aux augmentations de tarifs, aux nouveaux suppléments carburant et à un marché intérieur « souple ». La compagnie aérienne a déclaré que son rendement financier était solide, compte tenu de « l'environnement difficile pour l'industrie causé par les cours du pétrole qui persistent à être élevés ». À long terme, la compagnie a indiqué que les coûts élevés du carburant la forceront à augmenter encore davantage ses tarifs, ce qui, inévitablement, freinera encore plus la demande de voyages en avion.

Au mois de juillet, l'ensemble du trafic passagers d'Air Canada (mesuré par les passagers-milles payants), y compris les opérations des lignes principales et régionales combinées, a légèrement diminué (- 0,6 %) par rapport à l'année précédente. La capacité totale a diminué de 2 pour cent, et le taux d'occupation moyen de ses avions était de 83 pour cent, une augmentation de 1,2 pour cent par rapport à l'année précédente. Le trafic sur les routes intérieures a baissé de 3,5 pour cent, et de 7,9 pour cent sur les routes transfrontalières américaines. Le trafic international a enregistré une hausse de 3,2 pour cent, avec une augmentation importante sur les routes « latino-américaines et autres » (24,2 %).

WestJet a enregistré un bénéfice net de 30,2 millions de dollars au deuxième trimestre 2008, soit une hausse par rapport à 11,5 millions de dollars au même trimestre en 2007. Le trafic passagers a augmenté de 19,3 pour cent, pendant que les recettes passagers grimpaient de 24 pour cent. La compagnie aérienne a indiqué que sa structure à faibles coûts avait été un facteur important de sa capacité à résister à l'impact des cours élevés du pétrole et à une demande plus faible. Elle a poursuivi ses plans d'expansion au deuxième trimestre, alors que sa capacité a été augmentée de 21 pour cent par rapport à l'année précédente. Au mois de juillet, WestJet a déclaré qu'elle détenait 37 pour cent des parts du marché du transport aérien intérieur.

Tableau 1. Passagers-milles payants (PMP) et capacité des compagnies aériennes – juillet 2008

Compagnie aérienne	PMP (en millions) juillet 2008	Changement des PMP 2008 vs 2007	Capacité 2008 vs 2007
Ligne principale d'Air Canada (comprend Jetz et Tier 3)	4 653	- 0,1 %	- 1,8 %
Air Canada régional (Jazz)	367	7,1 %	4,3 %
WestJet	1 242	+18,3 %	+22,7 %

Déclin de la demande de voyages en avion aux É.-U. dû aux hausses abruptes du prix des billets

d'avion : la demande de voyages en avion aux É.-U. a baissé sous la pression intense exercée par les prix élevés du carburant et la faiblesse de la conjoncture économique. L'Air Transport Association (ATA) prévoyait une chute de la demande de voyages en avion aux É.-U. pendant la fin de semaine de la fête du Travail à cause des tarifs aériens en hausse, des coupures dans la capacité aérienne et des cours élevés du pétrole. La demande de voyages intérieurs en avion devait baisser de 6,5 pour cent, et les voyages internationaux en avion devaient baisser de 1 pour cent comparativement à l'année précédente. L'ATA a indiqué que les cours élevés du pétrole avaient entraîné une hausse des tarifs aériens et avaient porté un coup aux finances des consommateurs, ce qui s'est traduit par une demande plus faible de voyages en avion.

Malgré un certain recul des cours du pétrole enregistré depuis le sommet atteint au mois de juillet, le prix moyen du carburant au cours de l'été avait augmenté de 79 pour cent par rapport à l'année dernière. Pour toute l'année 2008, l'ATA prévoit que les coûts du carburant pour l'industrie aérienne américaine seront 50 pour cent plus élevés qu'en 2007. Des études sur les tarifs commandées par USA Today ont montré que, pour compenser cette augmentation, les transporteurs américains ont augmenté les tarifs intérieurs de 12 à 15 pour cent en moyenne cet été.

Les analystes sont d'avis que les compagnies aériennes américaines continueront d'augmenter les tarifs aériens et autres frais accessoires, et qu'elles réduiront encore leur capacité intérieure pour résister aux coûts plus élevés du carburant. L'OAG a effectivement indiqué récemment que la capacité aérienne intérieure aux É.-U. devrait diminuer de 9 pour cent au cours de l'hiver, ce qui fera en sorte que le marché américain atteindra son niveau le plus bas depuis plus de 10 ans. En même temps, les tarifs devraient augmenter considérablement : au mois d'août, Farecast.com rapportait que les tarifs intérieurs américains pour les voyages à l'occasion de la Thanksgiving américaine avaient augmenté de 35 pour cent par rapport à l'année précédente. Les tarifs pour les voyages à la période des fêtes de Noël ont augmenté de 31 pour cent.

Hôtels

Les tarifs journaliers et les recettes continuent d'être en hausse au Canada : le ralentissement de la demande de voyages intérieurs et la baisse continue du nombre de visiteurs américains ont entraîné une diminution de la demande d'hébergement au Canada au cours des derniers mois. Les voyages d'une nuit des Américains au Canada ont dégringolé de 12,6 pour cent au mois de juin 2008, comparativement à l'année précédente, et ils avaient reculé de 6,8 pour cent au premier trimestre 2008. Les tarifs journaliers par chambre continuent tout de même d'enregistrer une forte croissance par rapport à l'année précédente, ce qui permet de maintenir l'augmentation des recettes par chambre.

Selon le dernier *National Market Report* réalisé par PKF Consulting, les tarifs journaliers moyens au Canada ont connu une hausse de 4 pour cent au mois de juin 2008, sur douze mois. Le taux d'occupation a baissé de 1,4 pour cent, mais les recettes par chambre disponible (RecPCD) ont grimpé de 1,7 pour cent. Au premier semestre 2008, le taux d'occupation avait légèrement diminué (- 0,7 %) par rapport à la même période en 2007, mais les tarifs journaliers et les recettes avaient augmenté de 4,3 pour cent et 3,2 pour cent, respectivement.

Selon le plus récent *Canadian Lodging Outlook* réalisé par HVS International, la demande d'hébergement au Canada a enregistré une légère baisse au mois de juin, mais une hausse de 1,7 pour cent pour le premier semestre 2008. Le nombre de chambres d'hôtel disponibles pendant les six premiers mois de l'année a augmenté de 1,6 pour cent.

Les hôtels canadiens devraient enregistrer une baisse de leurs recettes au troisième trimestre :

selon la dernière Enquête sur les perspectives du monde des affaires de Statistique Canada, les hôteliers canadiens ont déclaré que leurs attentes pour le troisième trimestre 2008 avaient baissé. La majorité des hôteliers interrogés prévoyaient une chute des réservations comparativement à l'année précédente, et près de la moitié (42 %) anticipaient une baisse du volume des voyages d'affaires. Les taux de change, l'offre excédentaire de chambres et la pénurie de main-d'oeuvre sont les problèmes les plus souvent cités par les répondants.

La demande d'hébergement continue de ralentir aux É.-U. : bien que la demande d'hébergement soit encore relativement forte dans les principaux marchés américains, la demande d'hébergement aux É.-U. continue de diminuer dans l'ensemble. Selon Smith Travel Research, Inc. (STR), le taux d'occupation moyen aux É.-U. a diminué de 2,1 pour cent au mois de juillet comparativement à l'année dernière. Les tarifs journaliers moyens ont augmenté de 2,5 pour cent, tandis que le RCD national est demeuré pratiquement le même que l'année précédente (en hausse de 0,4 %). Marriott International et Starwood Hotels and Resorts, deux des plus importantes chaînes hôtelières aux É.-U., ont toutes deux mentionné dans leurs derniers états financiers que les conditions du marché américain s'étaient considérablement détériorées au deuxième trimestre 2008. Marriott a déclaré qu'elle s'attend à ce que la faible croissance de l'économie et de l'hébergement aux É.-U. se poursuive l'an prochain.

Agents de voyages et autres fournisseurs

Les voyageurs découvrent le train : les voyageurs sont de plus en plus intéressés par les voyages en train, selon les derniers résultats d'exploitation de VIA Rail. L'entreprise a enregistré une augmentation de 9,7 pour cent du nombre de passagers pendant le premier semestre 2008 par rapport à l'année précédente. La plus forte augmentation du nombre de passagers, soit 10,3 pour cent, a été enregistrée sur les routes du corridor Ville de Québec – Windsor.

Travelocity signale des changements de tendances dans les réservations de voyages cet été :

Travelocity a récemment signalé plusieurs changements dans les tendances de réservations estivales qui témoignaient de certaines façons utilisées par les voyageurs pour s'adapter aux prix plus élevés. Par exemple, la durée moyenne de séjour pour les voyages estivaux réservés par Travelocity était de six jours cette année, une baisse par rapport à 7 jours en 2007. Aussi, le délai entre la réservation et la date de départ a légèrement augmenté. De plus, les destinations moins dispendieuses étaient plus populaires auprès des voyageurs internationaux, alors que l'intérêt pour l'Europe s'est affaibli. Les données de Travelocity montrent que la part de toutes les réservations internationales a augmenté pour le Mexique (31 %), l'Amérique du Sud (8 %) et l'Europe de l'Est (13 %), tandis que celle de l'Europe de l'Ouest baissait de 15 pour cent.

Expedia enregistre une forte croissance de ses réservations au deuxième trimestre : Expedia, Inc., la plus grosse agence de voyages américaine en ligne, a affiché un bénéfice net de 96,1 millions de dollars pour le deuxième trimestre 2008, soit pratiquement le même qu'au deuxième trimestre 2007. Le total de ses réservations dans le monde s'est accru de 16 pour cent au cours du trimestre par rapport à l'année précédente. Les réservations en Amérique du Nord ont augmenté de 10 pour cent tandis que les réservations en Europe ont augmenté de 30 pour cent. L'entreprise a déclaré que sa part du marché des réservations en ligne s'élevait à 32 pour cent de toutes les réservations de voyages en ligne dans le monde, une augmentation de 28 pour cent par rapport à l'année précédente.

Les sites Web médias et de référence jouent un rôle important dans le marché en ligne : les visites de sites Web médias et de référence représentent une forte proportion des visites sur Internet liées aux voyages, selon une récente étude publiée par PhoCusWright and Hitwise. Les résultats montrent qu'au mois de février 2008, plus de 43 pour cent des visites sur les 200 principaux sites de voyages étaient sur des sites Web médias et de référence, qui offrent des évaluations et des cartes provenant de voyageurs, et

des capacités de méta-recherche. Dans le cas d'un peu plus de la moitié des visites (53,3 %), il s'agissait de visites sur des sites de réservation en ligne, y compris des agences de voyages en ligne et des sites de fournisseurs. L'étude donne à penser que les sites de recherche et d'achat jouent un rôle important dans la recherche et les réservations de voyage en ligne, surtout que les préoccupations d'ordre économique incitent les voyageurs à faire davantage d'efforts pour trouver des aubaines de voyage.

Indice des indicateurs avancés du tourisme

En raison de l'évolution constante de la nature de l'environnement des voyages aujourd'hui, il est de plus en plus important d'être capable de prévoir les fluctuations de la demande de voyages, pour être en mesure de prendre de meilleures décisions d'affaires. L'indice des indicateurs avancés du tourisme présente une vue d'ensemble des perspectives à court terme de l'industrie touristique canadienne, grâce au suivi des facteurs économiques et non économiques qui ont une incidence sur la demande de voyages.

La cote de chaque composante de l'indice montre l'influence que la composante devrait avoir sur les voyageurs en provenance du marché source à court terme. La cote globale indique le rendement prévu du marché source à court terme, comparativement à la même période l'an dernier.

Interprétation des cotes :

Facteurs économiques et non économiques :

S'échelonnent de ↑↑↑ (ajoutent considérablement à la demande) à ↓↓↓ (nuisent considérablement à la demande). Le symbole ⇔ représente un effet neutre sur la demande.

Indice avancé global pour le tourisme :

S'échelonne de +++ (s'améliore considérablement) à --- (se détériore considérablement). Le 0 signifie qu'il n'y a aucun changement.

Pour plus de renseignements sur la pondération spécifique et la méthodologie utilisée pour construire l'indice, veuillez consulter la section Indice des indicateurs avancés du tourisme -- Méthodologie à la fin du présent bulletin.

Tourisme intérieur

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs (intérieur)	Tendances chez les fournisseurs (intérieur)	
⇔ (⇔)	↓ (↓)	⇔ (⇔)	⇔ (⇔)	0

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (juillet 2008).

Tendances économiques :

- L'économie canadienne a enregistré une légère croissance (0,1 %) au cours du deuxième trimestre 2008, après avoir connu une légère baisse de 0,2 pour cent au cours du premier trimestre. Alors que la demande intérieure a augmenté de 0,5 pour cent au deuxième trimestre, les exportations ont enregistré leur quatrième baisse consécutive.

- Après une augmentation modérée des emplois pendant le premier semestre 2008, il y a eu au mois de juillet 55 200 licenciements alors que le Canada central résistait à un ralentissement dû à une baisse de l'activité manufacturière. L'emploi a progressé de nouveau au mois d'août, mais de seulement 15 000 emplois. Entre les mois de janvier et août, l'emploi a augmenté d'à peine 0,5 pour cent, ce qui est nettement inférieur à la croissance enregistrée au cours des huit premiers mois de 2007, soit 1,3 pour cent.
- Malgré le peu d'emplois créés, l'augmentation des salaires est toujours aussi forte. Les salaires horaires moyens ont augmenté de 4 pour cent depuis le mois de juillet 2007, ce qui est nettement supérieur à l'augmentation de 3,1 pour cent de l'indice des prix à la consommation (IPC) d'ensemble pour la même période. Les augmentations de salaire par rapport à l'année dernière ont atteint 4 pour cent ou plus depuis le mois d'août 2007. Cette tendance ne devrait pas se maintenir longtemps, étant donné le ralentissement de la création d'emplois par le secteur privé – qui a été en grande partie responsable de l'augmentation des salaires.
- Après s'être stabilisé au mois de juillet, l'indice de confiance des consommateurs du Conference Board a progressé de 2,2 pour cent au mois d'août à 83,2 (2002 = 100). Les consommateurs se sont dits plus optimistes en ce qui concerne leur situation financière et un achat majeur éventuel. Les répondants ont aussi indiqué qu'ils s'attendent à une amélioration de la situation de l'emploi dans leurs communautés au cours des six prochains mois. Les opinions sur la situation financière actuelle demeurent les mêmes.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- La demande de vols intérieurs continue d'augmenter, quoiqu'à un rythme plus lent. Comparativement à l'année précédente, le nombre d'embarquements et de débarquements de passagers aux 30 principaux aéroports canadiens a augmenté de 3,7 pour cent au mois de juin. Entre les mois de janvier et avril, cette augmentation a atteint 4,8 pour cent. Bien que la fin des activités de Zoom Airlines, le 28 août 2008, ne devrait pas avoir de répercussions importantes sur la capacité aérienne intérieure à court terme, elle nuira probablement à la demande de voyage à l'étranger dans plusieurs régions du centre du pays.
- Le taux d'occupation des hôtels canadiens continue de diminuer. Selon PKF Consulting, le taux moyen d'occupation au mois de juin a baissé de 1,7 pour cent au Canada par rapport à l'année précédente. Au premier semestre 2008, le taux d'occupation moyen avait diminué de 0,7 pour cent par rapport à l'année précédente. Les baisses du taux d'occupation s'étendent à l'ensemble du pays, à l'exception de la Colombie-Britannique, de la Saskatchewan et de Terre-Neuve où la croissance a été positive. Les tarifs journaliers moyens continuent tout de même d'augmenter, grâce aux fortes hausses dans l'ouest du Canada. Entre les mois de janvier et juin, le tarif journalier moyen au Canada a augmenté de 4,6 pour cent par rapport à l'année précédente.
- Les prix élevés de l'essence devraient continuer de nuire aux voyages des Canadiens au pays cet automne. Malgré la baisse des prix de l'essence, après avoir atteint un sommet à près de 1,50 \$ le litre dans certains marchés, les ménages canadiens doivent encore faire face à des prix plus élevés pour plusieurs produits et services de consommation, ce qui les incite à continuer d'économiser sur les voyages en automobile.
- Bien qu'il se soit récemment déprécié, le dollar canadien incite encore les Canadiens à voyager à l'étranger. Les voyages d'une nuit aux États-Unis ont augmenté de 16,5 pour cent entre les mois de janvier et juin, et les voyages vers des destinations internationales ont augmenté de 11 pour cent.

Globalement, selon les indicateurs avancés du tourisme pour les voyages intérieurs, le marché n'enregistrera aucune croissance et pourrait même décliner légèrement à court terme. On prévoit une croissance tout au plus marginale à l'automne et au début de l'hiver.

États-Unis (vers le Canada)

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs (vers le Canada)	Tendances chez les fournisseurs (des É.-U. au Canada)	
↓↓ (↓↓↓)	↓ (↓↓↓)	↓↓ (↓↓↓)	↔ (↔)	- -

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (juillet 2008).

Tendances économiques :

- La croissance économique s'est poursuivie aux États-Unis au deuxième trimestre cette année. Des perspectives commerciales positives ont inversé, dans une certaine mesure, le marasme persistant des marchés de l'habitation. Toutefois, les ventes au détail ont chuté au mois de juin, et le coût élevé de l'énergie et des aliments a entraîné une hausse sensible de l'inflation qui fait la manchette. La croissance économique devrait continuer d'être anémique jusqu'à la fin de l'année en raison de la faiblesse des dépenses de consommation et d'investissement.
- Les indicateurs économiques avancés du Conference Board ont diminué de 0,7 pour cent au mois de juillet. Pendant le premier semestre, l'indice avancé a diminué à un taux annuel de 1,8 pour cent, une amélioration en comparaison de la baisse de 4,4 pour cent enregistrée à la fin du premier trimestre. Les faiblesses des indicateurs avancés demeurent toutefois généralisées.
- La compétitivité des prix du Canada pour les voyageurs américains continue de se dégrader, surtout en raison des coûts de transport croissants.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Le nombre de voyageurs américains au Canada continue de baisser. Entre les mois de janvier et juin, les voyages en automobile d'une nuit au Canada ont diminué de 6,8 pour cent par rapport à l'année précédente. Au cours de la même période, les voyages d'une journée en automobile ont enregistré une baisse stupéfiante de 21,3 pour cent. La baisse continue du nombre de voyageurs américains au Canada reflète la faiblesse de l'économie américaine, la valeur relativement élevée du dollar canadien et les prix élevés de l'essence.
- La capacité aérienne entre le Canada et les États-Unis devrait augmenter de 3,1 pour cent au quatrième trimestre 2008. L'interruption des services de Zoom Airlines ne devrait pas avoir de conséquence importante sur la capacité aérienne vers les États-Unis à court terme.

Dans l'ensemble, les indicateurs avancés du tourisme pour les voyages des Américains au Canada laissent entendre que ces derniers continueront d'être moins nombreux à court terme.

Vue d'ensemble du tourisme : International**Royaume-Uni – Tendances touristiques actuelles**

Les conditions du marché se dégradent pour British Airways : le trafic passager de British Airways (mesuré en passagers-kilomètres payants – PKP) a diminué de 3,5 pour cent au mois de juillet 2008 par rapport à l'année précédente. Le trafic passagers en classe affaires et en première classe a connu une

légère hausse de 0,4 % pendant que le trafic en classe économique diminuait de 4,1 %. Le trafic sur les lignes intérieures et court-courriers en Europe a augmenté de 2,3 pour cent, mais le trafic à destination des Amériques a diminué de 3,2 pour cent. La compagnie aérienne a déclaré que les coûts élevés du carburant et la faiblesse de la conjoncture économique entraînaient une détérioration des conditions du marché.

Dans ses derniers états financiers trimestriels, British Airways déclarait effectivement que les conditions présentes du marché représentent « le pire environnement commercial que l'industrie n'ait jamais connu ». British Airways a affiché une baisse de son bénéfice net de 90,1 pour cent par rapport à l'année précédente pour son premier trimestre qui se terminait au 30 juin 2008. La compagnie aérienne attribue cette baisse importante « aux prix sans précédent du pétrole, à un ralentissement économique et à une confiance plus faible des consommateurs », particulièrement au R.-U. et aux États-Unis. Toutefois, le trafic en classe affaires et en première classe a été élevé pendant le trimestre, ce qui a contribué à la hausse de 2,9 pour cent des recettes passagers. Pour faire face aux pressions financières croissantes, British Airways prévoit réduire l'ensemble du nombre de sièges disponibles cet hiver de 3,1 pour cent, par rapport à l'année précédente, y compris une baisse de 3,9 pour cent sur les routes long-courriers.

Les sept aéroports britanniques de la British Airport Authority ont accueilli 14,8 millions de passagers au mois de mai 2008, ce qui représente une baisse de 1,7 pour cent par rapport à l'année précédente. L'organisme a déclaré qu'une conjoncture économique plus difficile, des tarifs aériens en hausse, et des réductions de la capacité aérienne ont tous contribué à cette baisse. La diminution du nombre de passagers a été enregistrée sur les routes intérieures du R.-U. (- 4,5 %), les liaisons régulières vers l'Europe (- 0,4 %) et les vols affrétés en Europe (- 6,3 %) pendant le mois. Le trafic sur les routes nord-atlantiques est demeuré à peu près le même que celui de l'année précédente (une hausse de 0,6 %), tandis que le trafic sur les autres routes long-courriers baissait de 1,7 pour cent.

Tableau 2. Variation en pourcentage des passagers transportés

Transporteur	juillet 2008 vs juillet 2007
British Airways	- 3 %
Ryanair	+ 19 %
easyJet	+ 20 %

Les voyageurs britanniques estivaux sont plus sensibles aux prix : les réservations dans les agences de voyages au R.-U. ont légèrement augmenté cet été, mais les voyageurs semblaient plus sensibles aux prix, selon l'Association of British Travel Agents (ABTA). À la fin du mois de juin, les réservations d'été au sein des membres de l'ABTA étaient en hausse de 1 pour cent en moyenne par rapport à l'année précédente. La demande semblait plus forte pour les destinations en dehors de la zone euro, étant donné qu'en raison de la valeur plus élevée de l'euro, les destinations de la zone euro sont plus dispendieuses. Les États-Unis sont un des bénéficiaires de cette tendance, étant donné que leur taux de change est comparativement meilleur.

L'association a aussi signalé que la conjoncture économique plus difficile semblait faire en sorte que les familles britanniques avaient été plus nombreuses à choisir des vacances plus abordables cet été. Les réservations de forfaits tout-inclus et de vacances en camping et en caravane ont aussi augmenté par rapport à l'année dernière.

D'après un certain nombre de rapports d'organismes de voyages intérieurs, les incertitudes économiques ont aussi incité davantage de voyageurs britanniques à prendre leurs vacances au Royaume-Uni plutôt qu'à

l'étranger cet été. Les réservations ont été beaucoup plus élevées dans plusieurs stations de villégiature intérieures traditionnelles.

Thomas Cook et My Travel signalent de fortes tendances des ventes : au début du mois d'août, Thomas Cook et My Travel, les deux plus importantes entreprises de voyage au R.-U., ont toutes deux enregistré de fortes tendances de ventes pour l'été 2008. Bien que le nombre de réservations ait été en baisse, les deux entreprises ont signalé que le prix des produits par rapport à l'année dernière a connu une hausse importante à laquelle les coupures importantes de la capacité ont contribué en réduisant le niveau de compétitivité dans le marché. Les deux entreprises ont aussi déclaré qu'elles n'avaient constaté aucun signe de réduction des vacances ou des dépenses de vacances des consommateurs britanniques cet été malgré le ralentissement économique.

TUI a indiqué que l'augmentation des prix de ses produits estivaux de 15 pour cent en moyenne au R.-U. était due en partie au fait que les consommateurs choisissaient des forfaits de vacances plus dispendieux. Les ventes de TUI ont augmenté de 5 pour cent. Bien que le nombre de consommateurs ait chuté de 9 pour cent, la capacité a été réduite de 13 pour cent. TUI a décrit ses ventes comme étant « soutenues malgré la conjoncture économique difficile ». À long terme, les réservations de TUI pour la saison d'hiver 2008-2009 étaient en baisse de 10 pour cent, alors que les ventes et les prix de vente étaient en hausse de 2 pour cent et 13 pour cent, respectivement. La capacité de TUI pour l'hiver devrait être beaucoup plus faible (- 21 %) que l'année dernière.

Thomas Cook a déclaré que les prix de ses produits estivaux au R.-U. avaient augmenté de 6 pour cent par rapport à l'année dernière. Les réservations de l'entreprise ont baissé de 9 pour cent, bien que la capacité ait été réduite de 10 pour cent. Par rapport à l'année dernière, l'entreprise avait 14 pour cent de vacances invendues de moins, ce qui a réduit l'incidence des rabais de dernière minute. Par conséquent, les marges bénéficiaires étaient beaucoup plus élevées. Pour la prochaine saison d'hiver, les réservations et les prix de vente sont légèrement plus élevés que l'année dernière.

Perspectives encourageantes pour le marché du ski au R.-U. : malgré la hausse des prix, la demande de voyages de ski pour la saison 2008-2009 est forte au R.-U., selon Crystal Ski, un voyageur de ski britannique. Les prix dans les stations de la zone euro ont augmenté de 7 à 8 pour cent, tandis que ceux des stations américaines augmentaient un peu moins. Ce dernier a mentionné que Whistler était une des « stations fantastiques » pour le marché britannique l'hiver prochain.

Royaume-Uni – Indice des indicateurs avancés du tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↓ (↔)	↓↓ (↓↓↓)	↓ (↔)	↓↓ (↓↓↓)	-

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (juillet 2008).

Tendances économiques :

- Les indicateurs économiques avancés du Conference Board pour le R.-U. ont enregistré une baisse de 1 pour cent au mois de juin, la huitième baisse mensuelle consécutive. Le changement semestriel de l'indice avancé s'établit à - 3 pour cent (soit un taux annuel d'environ - 6 pour cent) pour les six premiers mois de l'année. La confiance des consommateurs et les cours du marché ont contribué à la baisse importante des derniers mois, alors que la faiblesse des indicateurs avancés demeure généralisée.

- Le dollar canadien s'est apprécié de 6,4 pour cent par rapport à la livre sterling entre les mois de juillet 2007 et 2008. Par conséquent, la compétitivité des prix du Canada a continué de s'amoinrir. Au quatrième trimestre de cette année, le coût moyen d'un séjour de sept nuits au Canada pour les voyageurs britanniques, comprenant le tarif aérien, les hôtels, les repas et autres éléments, augmentera de 14,6 pour cent comparativement à l'année dernière. Entre-temps, le coût moyen d'un voyage similaire vers des destinations concurrentes (États-Unis, Chine, Afrique du Sud, Afrique subsaharienne, Brésil et Mexique) devrait augmenter d'à peine 6,9 pour cent.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Le nombre de visiteurs britanniques au Canada a baissé de 3,3 pour cent au mois de juin. De façon générale, le nombre de voyageurs en provenance du R.-U. a été faible cette année, en baisse de 0,8 pour cent au mois de juin. Au cours des trois mois se terminant en juin, le nombre total des voyageurs britanniques à l'étranger a enregistré une légère hausse de 1 pour cent comparativement à l'année précédente, pendant que celui des voyageurs en Amérique du Nord augmentait de 6 pour cent selon le *U.K. Office for National Statistics*.
- La capacité aérienne directe prévue sur les vols réguliers devait augmenter de 6,7 pour cent pendant le quatrième trimestre 2008, mais la récente fermeture de Zoom Airlines devrait entraîner une réduction importante de la capacité aérienne du Royaume-Uni à court terme. En 2007, Zoom Airlines offrait près de 10 pour cent de toute la capacité aérienne directe pour les vols réguliers du R.-U. à destination du Canada.

La détérioration continue de la compétitivité des prix du Canada, combinée à une conjoncture économique plus incertaine et une réduction possible de la capacité aérienne directe, donne à penser que le tourisme britannique au Canada devrait demeurer faible à court terme et continuer d'afficher des baisses sur douze mois.

France — Tendances touristiques actuelles

Le ralentissement de l'économie affecte le trafic de passagers aériens en France : Air France-KLM a indiqué que son trafic passagers (mesuré en passagers-kilomètres payants) a enregistré une hausse de 1,6 pour cent sur douze mois au mois de juillet 2008. La compagnie aérienne a affiché une forte hausse de ses recettes passagers pendant le mois, résultat de la croissance du segment de voyages d'affaires. Le trafic sur les routes nord- et sud-américaines combinées a augmenté de 4,2 pour cent et celui sur les routes intérieures et européennes a légèrement diminué (- 0,4 %).

Air France-KLM a affiché un bénéfice net de 168 millions d'euros (255 millions de \$ CAN) pour son premier trimestre qui se terminait le 30 juin 2008, une diminution de 59 pour cent par rapport à l'année précédente. La compagnie aérienne a attribué cette baisse aux cours plus élevés du pétrole et à la faiblesse accrue de la conjoncture économique. Cependant, le trafic passagers au cours du trimestre a augmenté de 3,7 pour cent, malgré un ralentissement de l'économie et des augmentations de tarifs aériens imposées pour aider à couvrir les coûts du carburant.

Les autorités administratives aéroportuaires, Aéroports de Paris, ont récemment déclaré que le nombre de passagers dans les aéroports qui desservent Paris avait diminué de 0,5 pour cent à 8,5 millions au mois de juillet 2008. Le nombre de passagers intérieurs a continué de baisser, soit de 3,7 pour cent par rapport à l'année dernière. Le nombre de passagers sur les routes européennes a baissé de 1,4 pour cent. Les autorités aéroportuaires attribuent ces baisses au ralentissement de l'économie européenne et à la concurrence accrue du marché du rail en France. Entre-temps, les routes qui relient l'Amérique du Nord et l'Amérique du Sud ont connu une hausse de 7,0 pour cent du nombre de passagers au cours du mois.

Des préoccupations d'ordre économique ont incité les Français à réduire leurs projets de voyage

cet été : une hausse des prix des voyages, des prix du carburant plus élevés et une conjoncture économique qui s'affaiblit ont nui aux projets de vacances estivales en France cette année. Certains résidents français ont réduit leurs dépenses de voyage tandis que d'autres décidaient de renoncer à leurs vacances estivales cette année, selon un récent article de l'Associated Press. L'article citait un récent sondage réalisé par l'agence IFOP pour L'Humanité, qui révélait que 42 pour cent de résidents français avaient prévu rester chez eux plutôt que de prendre les traditionnelles vacances du mois d'août. Il s'agit d'une augmentation de 3 pour cent par rapport à l'année dernière et de 10 pour cent par rapport à 2005 – une baisse annuelle qui peut donner à penser qu'il s'agit d'une tendance à plus long terme. De plus, les cafés et les restaurants français ont enregistré une baisse de leur clientèle de 20 à 30 pour cent.

Rapports modérément optimistes des fournisseurs de services de voyage français : les mises à jour de TUI Travel et du Thomas Cook Group sur les activités commerciales au mois d'août offrent des points de vue modérément optimistes sur la performance du marché français.

Selon TUI, le marché français est stable et les réservations au deuxième trimestre 2008 ont légèrement augmenté par rapport à l'année précédente. Pour l'été 2008, les prix de vente moyens ont augmenté de 8 pour cent, ce qui a aidé à compenser une baisse de 10 pour cent des réservations. Les ventes ont tout de même diminué de 3 pour cent par rapport à l'année précédente. L'entreprise a remarqué une demande accrue de billets d'avion seulement.

Thomas Cook a rapporté que ses activités en France sont très importantes alors que les réservations et les prix de vente moyens sont « bien au-dessus » de ce qu'elles étaient l'année précédente. Toutefois, la proportion de ses activités en France est moins élevée que dans les autres marchés européens.

France – Tourism Leading Indicator Index

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↔ (↑)	↔ (↓)	↑ (↑)	↑ (↑↑)	+

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (juillet 2008).

Tendances économiques :

- Les indicateurs économiques avancés du Conference Board pour la France ont légèrement diminué au mois de juin (0,2 %), la huitième baisse mensuelle consécutive. Depuis le mois de décembre, l'indice avancé a diminué à un taux annuel de 3,7 pour cent, et les faiblesses des indicateurs avancés demeurent généralisées. Le comportement récent de l'indice avancé donne à penser que le rythme de croissance de l'économie continuera d'être faible à court terme.
- Entre les mois de juillet 2007 et 2008, le dollar canadien a enregistré une dépréciation de 9,6 pour cent par rapport à l'euro, mais il est toutefois demeuré relativement stable depuis le mois de janvier. Pour les voyageurs français, le coût moyen d'un séjour de sept nuits au Canada, comprenant le tarif aérien, les hôtels, les repas et autres éléments, devrait diminuer de 0,6 pour cent au cours du quatrième trimestre 2008. Entre-temps, le coût d'un voyage similaire vers les destinations concurrentes (États-Unis, Chine, Afrique subsaharienne et Brésil) devrait diminuer de 0,8 pour cent.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Les Français continuent d'être plus nombreux à visiter le Canada. Leur nombre a augmenté de 6,6 pour cent, par rapport à l'année dernière, et de 7,8 pour cent depuis le début de l'année. Pendant ce temps, selon l'Office of Travel and Tourism Industries (OTTI) des É.-U., les voyages à partir de la France à destination des É.-U. ont augmenté de 25,3 pour cent pendant les cinq premiers mois de 2008.
- À long terme, la capacité aérienne directe entre la France et le Canada devrait continuer d'augmenter. La croissance de la capacité aérienne directe entre la France et le Canada devait atteindre 6,5 pour cent au quatrième trimestre; toutefois, la récente annonce de la fin des activités de Zoom Airlines met en péril près de 7 pour cent de la capacité aérienne directe entre les deux pays.

Une économie plus faible et des problèmes liés à la capacité aérienne devraient ralentir la croissance des voyages des Français au Canada à court terme. Toutefois, les tendances en matière de voyage en France demeurent positives et, par conséquent, l'indicateur avancé laisse entrevoir une légère croissance des voyages des Français au Canada à court terme.

Allemagne – Tendances touristiques actuelles

Les grèves chez Lufthansa nuisent à la croissance des voyages en avion au mois de juillet : le trafic passagers (mesuré en PKP) pour les avions de passagers de Lufthansa a augmenté de 4,2 pour cent au mois de juillet 2008, comparativement à l'année précédente. Le trafic a légèrement baissé (- 0,6 %) sur le réseau européen de la compagnie pendant que le trafic sur les routes à destination de l'Amérique du Nord et de l'Amérique du Sud augmentait de 9,7 pour cent. Les grèves du personnel au sol et du personnel navigant commercial pendant la dernière semaine de juillet, et une grève séparée des pilotes régionaux plus tôt dans le mois ont entraîné des centaines d'annulations de vol, ce qui a entravé la croissance du nombre de passagers au mois de juillet.

Lufthansa se prépare à une baisse de la demande au cours de l'hiver 2008-2009, selon un article récent de *Air Transport World*. La compagnie aérienne a indiqué qu'elle faisait face à « la tourmente » et qu'elle envisageait de réduire la capacité de son horaire d'hiver s'il y avait un affaiblissement de la demande. Une des priorités de la compagnie est de s'assurer que les recettes passagers seront suffisantes pour couvrir l'augmentation des prix du carburant.

Le nombre de passagers à l'aéroport de Francfort a diminué de 2,4 pour cent au mois de juillet 2008 par rapport à l'année précédente, pour atteindre 5,1 millions. La baisse était principalement due aux centaines de vols annulés pendant les grèves chez Lufthansa et ses compagnies aériennes régionales.

Thomas Cook et TUI ont signalé des tendances positives sur leurs ventes pour l'été 2008 : au début du mois d'août, Thomas Cook et TUI AG ont toutes deux signalé une amélioration des recettes et des bénéfices liés à leurs activités en Allemagne cet été. Les réservations de Thomas Cook en Europe continentale étaient les mêmes que l'année précédente, mais les prix de vente moyens avaient augmenté de 4 pour cent. En Allemagne – le plus gros marché de Thomas Cook en Europe continentale, une meilleure gestion de la capacité a permis à l'entreprise de réduire considérablement ses vacances invendues par rapport à l'année précédente, ce qui a limité au minimum les rabais de dernière minute. L'entreprise a aussi indiqué que les réservations anticipées pour la saison hivernale se vendaient bien.

Entre-temps, TUI AG a rapporté que, malgré des réservations de vacances hivernales qui avaient diminué de 4 pour cent en Allemagne, les ventes et les prix de vente moyens avaient augmenté de 1 et 5 pour cent, respectivement. Par conséquent, les marges bénéficiaires étaient plus élevées que l'été précédent.

Les agences de voyages allemandes envisagent avec optimisme la saison de voyages automnale : selon *FVW*, un journal de voyage allemand, les réservations anticipées pour la saison de voyage automnale se font à un rythme soutenu, une amélioration importante des perspectives à court terme parmi les agents de voyages allemands. Le dernier sondage TATS des agents de voyages indique que les ventes de voyages d'agrément ont augmenté de 11 pour cent au mois de juillet, par rapport à l'année précédente, ce qui est en grande partie attribuable aux nombreuses réservations anticipées pour les voyages à l'automne. Un autre sondage réalisé par GfK montrait que les réservations de voyage au mois d'octobre 2008 avaient augmenté de plus de 11 pour cent par rapport à l'année précédente. Le mois d'octobre est un mois au cours duquel il y a un congé scolaire de mi-session dans plusieurs régions en Allemagne.

Allemagne — Indice des indicateurs avancés du tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↓ (↑)	↓ (↓↓)	↑ (↔)	↑↑ (↑)	0

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (juillet 2008).

Tendances économiques :

- Les indicateurs économiques avancés du Conference Board pour l'Allemagne ont enregistré une baisse de 1,1 pour cent au mois de juin, soit une huitième baisse mensuelle consécutive. La forte dépréciation de certaines actions est une des raisons de la récente baisse de l'indice. Pendant le premier semestre 2008, la baisse de l'indice a atteint un taux annuel de 10,1 pour cent, et la faiblesse des indicateurs avancés est demeurée généralisée. De plus, le produit intérieur brut (PIB) réel en Allemagne a diminué à un taux annuel de 2 pour cent pendant le deuxième trimestre. Le comportement actuel de l'indice laisse croire que la croissance économique stagnera à court terme et que les risques d'une autre baisse demeurent élevés.
- La compétitivité des prix des voyages au Canada pour les Allemands devrait diminuer légèrement pendant le quatrième trimestre. Pour les visiteurs allemands, le coût moyen d'un séjour de sept nuits au Canada, comprenant le tarif aérien, les hôtels, les repas et autres éléments, devrait baisser de 2,5 pour cent par rapport à l'année précédente; toutefois, le coût moyen d'un voyage similaire vers des destinations concurrentes (É.-U., Chine, Afrique du Sud, Brésil et Mexique) devrait diminuer encore davantage, soit de 5,9 pour cent.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Le nombre de visiteurs allemands au Canada continue de varier. Ce nombre a diminué de 2,9 pour cent au premier trimestre 2008, mais il a augmenté de 5,9 pour cent pendant le deuxième trimestre, par rapport à l'année dernière. Pendant ce temps, selon l'OTTI, le nombre de voyageurs allemands à destination des É.-U. augmentait de 19,9 pour cent au cours des cinq premiers mois de 2008.
- Au quatrième trimestre 2008, la capacité aérienne directe entre l'Allemagne et le Canada devrait enregistrer une forte croissance de 15,9 pour cent, principalement à destination de l'Ontario et de la Colombie-Britannique.

Bien que les tendances se soient améliorées chez les voyageurs et que la faiblesse associée à la compétitivité des prix soit moindre, le taux de croissance potentiel du marché allemand demeure faible. La conjoncture économique devrait s'affaiblir, et elle pourrait avoir une influence importante sur l'indice.

MEXIQUE – TENDANCES TOURISTIQUES ACTUELLES

Les transporteurs mexicains réduisent leur capacité pour faire face aux coûts élevés du carburant : un récent communiqué de Reuters signalait que deux compagnies aériennes mexicaines avaient récemment suspendu leurs services sur un total de 11 routes peu rentables en raison des coûts plus élevés du carburant. Aeromexico, une des deux plus importantes compagnies aériennes a annulé des vols sur huit routes, dont trois étaient des destinations américaines (Los Angeles, Phoenix et Austin). Aviacsa, un transporteur à faibles coûts, a annulé ses services sur trois routes intérieures. La compagnie a indiqué que les coûts du carburant représentent maintenant 45 pour cent de tous les coûts opérationnels, une hausse par rapport à 35 pour cent l'année dernière.

L'article mentionnait que les compagnies aériennes mexicaines hésitent à refiler aux consommateurs les coûts plus élevés du carburant en augmentant les tarifs aériens par ce qu'elles craignent que des prix plus élevés entraînent une réduction de la demande de voyages au Mexique. L'industrie aérienne mexicaine a récemment imposé un léger supplément aux billets d'avion et plusieurs transporteurs tentent d'augmenter l'efficacité opérationnelle, mais ces efforts n'ont pas suffi pour compenser l'impact financier de la montée en flèche des prix du carburant.

Forte croissance du trafic passagers latino-américain au mois de juin : les transporteurs aériens en Amérique latine ont vu leurs trafics passagers combinés (mesuré en PKP) augmenter de 10,1 pour cent au mois de juin 2008 par rapport à l'année précédente, selon les plus récentes données de la Latin American Air Transport Association (ALTA-anciennement AITAL). Pour les membres de l'association, le trafic pour l'année en cours était le même que l'année précédente. Entre les mois de janvier et juin 2008, la croissance du trafic à destination de l'Europe et de la région Asie-Pacifique a été très forte, ce qui a contribué à faire grimper le trafic international global de 13,4 pour cent au cours de cette période. Le nombre de PKP sur les routes d'Amérique latine a augmenté de 11,5 pour cent par rapport à l'année précédente.

Tableau 3. Transporteurs aériens membres de l'ALTA*
Passagers-kilomètres payants (PKP) et passagers transportés –
janvier à juin 2008

Destination régionale	Changement des PKP CA 2008 vs 2007	Passagers transportés CA 2008 vs 2007
Amérique latine (intérieure) (vols réguliers et affrétés)	11,5 %	6,8 %
International - total	13,4 %	11,9 %
Amérique du Nord	5,6 %	7,7 %
Europe	27,2 %	31,3 %
Asie-Pacifique	10,7 %	9,9 %

Source : Latin American Air Transport Association (ALTA).

*L'ALTA regroupe 37 transporteurs aériens qui desservent la région de l'Amérique latine.

La confiance des consommateurs mexicains atteint son niveau le plus bas : selon l'INEGI, l'agence de statistiques nationale du Mexique, l'indice de confiance des consommateurs mexicains a chuté, au mois de juillet 2008, à son niveau le plus bas jamais atteint. L'indice a reculé de 2,3 points à 88,4, son niveau le plus bas depuis le lancement de l'indice au mois d'avril 2001. Le recul a été constaté pour les cinq composantes de l'indice qui mesurent la confiance des consommateurs concernant les finances

personnelles et leurs perspectives, la conjoncture économique nationale et ses perspectives, et l'achat d'articles coûteux. Il s'agissait de la 11^e baisse mensuelle consécutive pour l'indice.

Selon Reuters, la confiance des consommateurs continue de chuter en raison d'une croissance plus lente de l'économie et d'une remontée du taux d'inflation. À la fin du mois d'août, la banque centrale du Mexique a augmenté les taux d'intérêt encore une fois pour aider à freiner la croissance de l'inflation. Les analystes s'attendent à une légère augmentation des dépenses de consommation au troisième trimestre 2008.

Mexique — Indice des indicateurs avancés du tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↑ (↑)	↓ (↓↓↓)	↑ (↑↑)	↑↑ (↑↑↑)	+

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (juillet 2008).

Tendances économiques :

- L'indice économique avancé du Conference Board du Canada pour le Mexique a augmenté de 0,4 pour cent au mois de juin, après avoir enregistré une baisse importante au cours du mois précédent. L'indice avancé a enregistré une forte croissance de 4,1 pour cent en six mois jusqu'au mois de juin, bien que les forces des indicateurs avancés n'aient pas été généralisées. Toutefois, le comportement récent de l'indice avancé donne à penser que la croissance économique se poursuivra vraisemblablement à un rythme modéré à court terme.
- Par rapport au peso mexicain, la valeur du dollar canadien était légèrement plus faible (1,5 %) au mois de juillet 2008 qu'au mois de juillet 2007. En raison des augmentations importantes des tarifs aériens, le coût moyen d'un séjour de sept nuits au Canada pour les voyageurs mexicains, comprenant le tarif aérien, les hôtels, les repas et autres éléments, devrait augmenter de 8,6 pour cent pendant le quatrième trimestre, comparativement à l'année dernière. Pendant ce temps, le coût d'un voyage similaire vers des destinations concurrentes (États-Unis, Espagne et Italie) devrait augmenter en moyenne de 10,3 pour cent.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- La croissance des voyages pour le marché mexicain a été forte cette année, particulièrement au cours du premier trimestre. Malgré une certaine faiblesse constatée au mois d'avril – possiblement due au fait que les vacances de Pâques ont eu lieu au mois de mars cette année plutôt qu'au mois d'avril – les arrivées de Mexicains ont augmenté de 7,8 pour cent au premier semestre par rapport à l'année dernière. Les Mexicains voyagent aussi davantage aux États-Unis. Selon l'OTTI, le nombre de voyageurs mexicains qui se sont rendus à l'intérieur des É.-U. (au-delà de la zone frontalière américaine de 40 kilomètres) s'est accru de 4,2 pour cent pendant les cinq premiers mois de 2008.
- La capacité aérienne entre le Canada et le Mexique maintient son rythme de croissance rapide et devrait continuer de stimuler la croissance des voyages entre les deux pays. La capacité du transport aérien direct entre le Mexique et le Canada devrait augmenter de 13,7 pour cent au cours du quatrième trimestre.

Alors que le coût plus élevé des voyages semble avoir un effet sur les voyages des Mexicains au Canada, d'autres indicateurs positifs, lorsqu'ils sont combinés, continuent de laisser entrevoir une croissance de

l'indice des indicateurs avancés du tourisme. Globalement, selon l'indice, la faible croissance devrait se maintenir à court terme.

Japon — Tendances touristiques actuelles

La tendance des voyages des Japonais à l'étranger se maintient à la baisse : Japan Airlines a enregistré une baisse importante du nombre de passagers internationaux pendant la période de pointe des vacances d'été, du 8 au 17 août 2008. Le nombre de passagers sur les vols internationaux a chuté de 9,6 pour cent par rapport à l'année précédente, et les baisses ont été enregistrées sur presque toutes les routes internationales. Le trafic transpacifique a chuté de 10 pour cent pendant la même période. Les routes à destination de la Chine et de l'Asie du Sud-est ont fait exception, avec de légères augmentations du nombre de leurs passagers. Au cours de cette période, il y a eu une très légère augmentation du nombre de passagers intérieurs (0,3 %).

À long terme, Japan Airlines prévoit amorcer la mise en oeuvre de changements importants dans l'ensemble de son réseau au mois d'octobre dans le but de réduire ses coûts et de s'adapter aux changements dans la demande. Elle suspendra les services sur trois routes internationales qu'elle juge non rentables, y compris la route Osaka – Londres au mois de mars 2009, tandis qu'elle augmentera la capacité de quatre routes très populaires à destination de la Chine et de la Corée. La compagnie aérienne se concentrera aussi davantage sur le segment des voyages d'affaires en offrant un nouveau service « classe affaires » sur quatre routes européennes.

Les dernières statistiques de l'aéroport montrent que le nombre de voyageurs qui sont passés par l'aéroport international Narita à Tokyo au mois de juillet a diminué de 6 pour cent par rapport à l'année précédente. Le nombre de résidents japonais sur les vols internationaux a diminué de 8 pour cent pendant qu'il diminuait de 6 pour cent sur les vols intérieurs. Entre les mois de janvier et juillet, le nombre de passagers japonais sur les vols internationaux a baissé de 6 pour cent comparativement à la même période en 2007.

Les voyages des Japonais à l'étranger ont enregistré une baisse marquée : JTB Corp., la plus grosse agence de voyage japonaise avait prévu au mois de juillet une baisse des voyages d'agrément à l'étranger cet été par les Japonais. Bien qu'on prévoyait que la hausse des prix des voyages et la croissance du segment des voyages de luxe entraîneraient une augmentation des dépenses par voyage de 3,4 pour cent par rapport à l'année dernière, les dépenses totales de voyages outremer prévues devaient baisser de 3,8 pour cent.

Les voyages à destination de l'Asie devaient chuter de 12 pour cent, et les voyages en Europe, de 1,9 pour cent. JTB prévoyait une augmentation de 3 pour cent des voyages aux États-Unis, mais une légère baisse (2,3 %) des voyages au Canada.

Les préoccupations d'ordre économique étaient citées comme principal facteur du déclin prévu des voyages à l'étranger. L'augmentation des prix à la consommation et la montée en flèche des coûts du carburant ont miné la confiance des consommateurs japonais, ce qui a amené les voyageurs potentiels à mettre un frein à leurs dépenses de voyage. De plus, les suppléments carburant exorbitants sur les vols outremer ont incité certains voyageurs à choisir des destinations de vacances au Japon. Dans un récent sondage de JTB, 35 pour cent des voyageurs estivaux interrogés avaient l'intention de réduire leurs dépenses de vacances estivales cette année, soit 27 pour cent de plus qu'en 2007. Seulement 13 pour cent avait l'intention de dépenser davantage, une baisse par rapport à près de 20 pour cent en 2008.

Les voyages de magasinage de luxe sont moins attirants : les voyages de magasinage de luxe dans les principales villes, qui constituent traditionnellement une des activités préférées des Japonaises en voyage, perdent de leur popularité, selon un article récent de The Straits Times, un journal de Singapour.

De plus en plus de femmes – des Japonais et Japonaises plus jeunes – optent plutôt pour des voyages culturels thématiques vers des destinations plus exotiques telles que le Cambodge et le Vietnam. Une source d'inspiration pour cette tendance a été un succès de librairie sur les voyages, *Midnight Express*, dont l'auteur, Kotaro Sawaki, est un écrivain japonais populaire. Le livre raconte le voyage terrestre de l'auteur en Asie et en Europe pendant un an. Par conséquent, on a enregistré une tendance à la baisse des arrivées de Japonais à Singapour et autres destinations de magasinage traditionnellement populaires auprès du marché japonais au cours de la dernière décennie.

Japon – Indice des indicateurs avancés du tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↓↓ (↓)	↔ (↔)	↓↓ (↓↓)	↓ (↓↓)	- -

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (juillet 2008).

Tendances économiques :

- Les indicateurs économiques avancés du Conference Board pour le Japon ont diminué de 1,3 pour cent au mois de juin. Du mois de décembre au mois de juin, l'indice avancé a chuté de 4,2 pour cent, soit presque la même baisse que celle enregistrée au cours du deuxième semestre 2007. De plus, les faiblesses des indicateurs avancés continuent d'être généralisées. Selon le comportement récent de l'indice avancé, la croissance économique devrait ralentir à court terme et les risques que l'économie continue de s'affaiblir augmentent.
- Depuis le début de l'année, le dollar canadien s'est déprécié par rapport au yen, une tendance qui relance légèrement la compétitivité des prix du Canada. Entre les mois de juillet 2007 et 2008, il s'est déprécié de 8,7 pour cent par rapport au yen. Grâce en partie à un taux de change plus favorable, le coût moyen d'un séjour de dix nuits au Canada pour les voyageurs japonais, comprenant le tarif aérien, les hôtels, les repas et autres éléments, devrait augmenter de 3 pour cent au cours du quatrième trimestre par rapport à l'année dernière. Entre-temps, le coût moyen d'un voyage vers des destinations concurrentes devrait augmenter de 3,8 pour cent.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- La baisse du nombre de visiteurs japonais est toujours aussi spectaculaire. Au mois de juin, ce nombre a chuté encore de 12,2 pour cent, la 27^e baisse mensuelle consécutive. De janvier à juin, il y a eu 17,8 pour cent de visiteurs de moins que l'année précédente. Les données de l'OTTI montrent une tendance à la baisse des voyages des Japonais aux É.-U., bien qu'elle n'ait été que de 3,1 pour cent au cours des cinq premiers mois de 2008.
- Les compagnies aériennes doivent réduire leur capacité en raison de la diminution continue des arrivées de Japonais. La capacité du transport aérien direct entre le Japon et le Canada devrait être réduite de 7,3 pour cent au quatrième trimestre.

Les tendances de voyages et des fournisseurs continuent de peser sur l'indice des indicateurs avancés du tourisme pour le Japon. Alors que l'économie semblait sur le point de reprendre de la vigueur plus tôt cette année, la conjoncture économique semble encore une fois se détériorer. Par conséquent, l'indice des indicateurs avancés du tourisme continue de laisser entrevoir une diminution des arrivées du marché japonais à court terme.

Corée du Sud — Tendances touristiques actuelles

Le coût du carburant et une devise plus faible nuisent à la rentabilité de Korean Air : la flambée des prix du carburant et une baisse de la valeur du won coréen ont continué de ralentir la rentabilité de Korean Air au deuxième trimestre 2008. Le rendement financier de la compagnie aérienne au cours du trimestre a été le pire en cinq ans, enregistrant une perte nette de 288,9 milliards de won (275 millions de \$ CAN) pour la période. La dépréciation du won par rapport au dollar américain a accru l'effet négatif des cours du pétrole plus élevés, soit une augmentation de 80 pour cent des coûts du carburant au deuxième trimestre par rapport au même trimestre en 2007.

De plus, la conjoncture économique moins favorable a freiné la demande de voyages au cours du trimestre, ce qui a nui au trafic passagers intérieur et international de la compagnie aérienne. Le trafic passagers international total a enregistré une baisse de 2,1 pour cent, alors que le trafic passagers intérieur a diminué de 2,5 pour cent, par rapport à l'année précédente.

Les voyages des Coréens à l'étranger ont considérablement diminué : une croissance économique plus faible, des cours du pétrole élevés et un won plus faible ont précipité un ralentissement des voyages à l'étranger des Coréens cette année. À cause d'une économie plus faible, les Coréens ont moins d'argent à dépenser, et une monnaie plus faible a réduit le pouvoir d'achat des voyageurs à l'étranger. Les dernières statistiques de la Korea Tourism Organization montrent une légère baisse (- 0,7 %) des voyages des Coréens à l'étranger au mois de mai, la deuxième baisse mensuelle enregistrée cette année. Au cours des cinq premiers mois de 2008, le nombre de visiteurs étrangers a augmenté de 2,9 pour cent seulement par rapport à l'année précédente. Il s'agit d'un contraste marqué par rapport à la croissance à deux chiffres de 2004 à 2007.

Le *Maeil Business Newspaper* rapportait au début du mois de juillet que les réservations estivales dans les agences de voyages coréennes avaient baissé en moyenne de 30 pour cent par rapport à la même période l'année précédente. Les analystes s'attendent à ce que les réservations dans les agences pour le troisième trimestre enregistrent une baisse de 15 pour cent par rapport à l'année précédente, selon The Korea Herald. La Korea Tourism Organization prévoit que ces tendances de voyage à la baisse devraient se maintenir jusqu'à la fin de l'année.

Pour compenser la baisse des voyages, les agences de voyages coréennes coupent dans les coûts et réorganisent leurs activités. Par exemple, Hana Tour, la plus grosse agence de voyages coréenne, a transféré une partie de son personnel au service des ventes dans l'espoir d'augmenter ses activités commerciales.

La confiance des consommateurs coréens atteint son niveau le plus bas en huit ans : la détérioration de la conjoncture économique et la croissance de l'inflation ont continué d'ébranler la confiance des consommateurs coréens qui a chuté à son niveau le plus bas en près de huit ans au mois de juillet, selon Yonhap News. L'indice de confiance des consommateurs de la Banque de Corée atteignait 84,6 au mois de juillet, une baisse de 2,2 points depuis le mois de juin. Un relevé de 100 signifie que les consommateurs optimistes sont aussi nombreux que les consommateurs pessimistes.

Corée du Sud — Indice des indicateurs avancés du tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↔ (↑)	↓↓ (↓↓↓)	↔ (↔)	↓↓ (↓↓↓)	0

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (juillet 2008).

Tendances économiques :

- L'indicateur économique avancé du Conference Board pour la Corée du Sud a diminué de 1 pour cent au mois de juin, une tendance à la baisse qui se maintient depuis le dernier trimestre 2007. Avec les résultats du mois de juin, l'indice avancé pour six mois a baissé de 2,8 pour cent depuis le mois de décembre. Les faiblesses des indicateurs avancés ont aussi continué d'être généralisées. Malgré une augmentation de 3,4 pour cent du taux annuel de croissance du PIB réel au deuxième trimestre, le comportement récent de l'indice avancé donne à penser qu'à court terme, la croissance de l'économie devrait ralentir.
- Le dollar canadien s'est apprécié de 15,1 pour cent par rapport au won coréen entre les mois de juillet 2007 et 2008. Depuis le mois de janvier, le dollar s'est apprécié d'environ 8 pour cent par rapport au won, ce qui empire la compétitivité des prix du Canada. Pour les voyageurs sud-coréens, le coût moyen d'un séjour de dix nuits au Canada, comprenant le tarif aérien, les hôtels, les repas et autres éléments, devrait augmenter de 16,7 pour cent au cours du quatrième trimestre 2008 comparativement à l'année dernière. Entre-temps, le coût moyen d'un voyage similaire vers des destinations concurrentes (É.-U., R.-U., France, Allemagne et Australie) devrait augmenter 22,9 pour cent.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Le nombre de visiteurs coréens au Canada a connu une légère baisse de 0,5 pour cent au mois de juin. Mais les arrivées entre les mois de janvier et juin ont diminué de 0,6 pour cent par rapport à l'année précédente. En même temps, selon les statistiques de l'OTTI, le nombre de voyageurs en provenance de la Corée du Sud à destination des États-Unis a augmenté de 2,5 pour cent pendant les cinq premiers mois de 2008.
- La capacité du transport aérien direct entre la Corée du Sud et le Canada devrait enregistrer une baisse de 9,9 pour cent au quatrième trimestre 2008.

Bien qu'elle se soit améliorée, la compétitivité globale des prix du Canada demeure loin derrière d'autres pays, notamment les États-Unis. De plus, les tendances économiques continuent de s'affaiblir. Par conséquent, l'indice des indicateurs avancés du tourisme pour la Corée du Sud donne à penser que la croissance de ce marché sera nulle à court terme.

Chine — Tendances touristiques actuelles

La demande de voyages ralentit en Chine : selon la Civil Aviation Administration of China, les compagnies aériennes chinoises ont affiché un bénéfice net de 3,7 milliards de yuans au premier semestre 2008, une diminution de 23 pour cent par rapport aux gains nets enregistrés au premier semestre 2007. Une croissance économique plus lente et les effets négatifs du tremblement de terre au Sichuan au mois de mai sont les deux principales raisons invoquées pour la baisse des profits. China Southern Airlines a émis un communiqué disant que l'industrie aérienne devait s'attendre à un « un hiver long et rigoureux » à cause du ralentissement de la demande de voyages, des cours élevés du pétrole et de l'augmentation de la

concurrence. Air China a ajouté qu'une économie mondiale plus faible contribuait aussi aux perspectives inquiétantes.

Le ralentissement de la demande de voyage en avion en Chine était apparent dans les statistiques du mois de juin sur le trafic pour les principales compagnies aériennes chinoises. China Southern Airlines a enregistré une baisse de 4,2 pour cent de son trafic passagers (mesuré en PKP) tandis que celui d'Air China baissait de 8,4 pour cent. Des mesures de sécurité accrues pour les Jeux olympiques de Beijing ont considérablement nui au trafic des passagers internationaux ce mois-là. De plus, les suppléments carburant pour les vols intérieurs et internationaux ont été majorés au début du mois de juillet.

Les Jeux olympiques de Beijing ont précipité une baisse importante des voyages à l'étranger : la fièvre olympique, combinée aux rabais sur les forfaits de voyages intérieurs, a fait en sorte que les voyageurs chinois sont restés plus près de chez eux cet été, selon le China Daily. Plutôt que de voyager à l'étranger pendant la période de pointe cet été, plusieurs Chinois ont choisi de travailler bénévolement aux Jeux de Beijing ou de rester chez eux pour regarder les événements à la télévision. L'accès aérien disponible à l'extérieur du pays était aussi réduit parce qu'une partie de la capacité des compagnies aériennes avait été réservée pour le trafic aérien destiné aux Jeux olympiques. Par conséquent, le China International Travel Service estime que la diminution du nombre de voyages d'agrément à l'étranger a été de 20 à 30 pour cent au mois d'août, après avoir enregistré une infime hausse au mois de juillet.

En outre, les exploitants de forfaits en Chine ont réduit leurs prix juste avant et pendant les Jeux olympiques pour aider à stimuler la demande de voyages intérieurs. On pouvait trouver des rabais de 10 à 30 pour cent sur le prix des billets d'avion le jour de l'ouverture des Jeux. La semaine suivante, les rabais offerts pouvaient atteindre 60 pour cent. L'article mentionnait que la demande de voyages intérieurs en Chine est en baisse depuis le tremblement de terre survenu au Sichuan.

Chine — Indice des indicateurs avancés du tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↑↑ (↑↑↑)	↓ (↓↓↓)	↑ (↑↑↑)	↓↓ (↓)	+

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (juillet 2008).

Tendances économiques :

- Le ralentissement de la demande mondiale a entraîné une légère baisse des prévisions de croissance de l'économie chinoise cette année. Les perspectives de croissance sont aussi marquées par une tendance accrue à la baisse. Toutefois, le dernier rapport Consensus Forecasts (août 2008) prévoit que le produit intérieur brut (PIB) réel atteindra 9,9 pour cent cette année, et 9,2 pour cent en 2009. Bien qu'elle ait ralenti après son sommet enregistré au mois de février, l'inflation a augmenté à un taux annuel de 7,1 pour cent au mois de juin.
- Le dollar canadien s'est déprécié de 6,1 pour cent par rapport au renminbi chinois entre les mois de juillet 2007 et 2008. Toutefois, le coût moyen d'un séjour de 10 nuits au Canada pour les voyageurs chinois, comprenant le tarif aérien, les hôtels, les repas et autres éléments, devrait augmenter de 5,1 pour cent au quatrième trimestre 2008, comparativement à l'année dernière. Entre-temps, le coût moyen d'un voyage similaire vers des destinations concurrentes (É.-U., R.-U., France, Allemagne et Australie) devrait augmenter de 2,6 pour cent seulement.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Globalement, le nombre de voyageurs chinois au Canada continuera d'augmenter à un rythme vigoureux. Le nombre de voyageurs chinois a augmenté d'à peine 4,8 pour cent au mois de juin, comparativement à l'année dernière, et la croissance depuis le début de l'année au mois de juin s'élevait à 11,1 pour cent. Il semble que les Jeux olympiques aient retenu plusieurs voyageurs chinois plus près de chez eux cet été. Pendant les cinq premiers mois de 2008, selon l'OTTI, les voyages à partir de la Chine (y compris Hong Kong) à destination des É.-U. ont enregistré une croissance de 26,1 pour cent.
- La capacité du transport aérien direct vers le Canada devrait diminuer cette année de 13,3 pour cent au quatrième trimestre.

Malgré des tendances plus faibles chez les fournisseurs, les indicateurs avancés du tourisme pour la Chine donnent à penser que les arrivées en provenance de ce marché continueront d'augmenter à court terme.

Australie — Tendances touristiques actuelles

Qantas se rebiffe contre les tendances financières dans l'industrie aérienne mondiale : Qantas a affiché un bénéfice net de 970 millions de \$ A (837 millions de \$ CAN) pour son exercice qui se terminait le 30 juin 2008, une augmentation impressionnante de 44 pour cent par rapport à l'année précédente. La compagnie aérienne attribue ses succès financiers à des opérations agressives de couverture, un taux de change plus favorable, une économie nationale vigoureuse, et une efficacité opérationnelle améliorée. La compagnie a aussi indiqué que la demande avait été forte au cours de l'année chez les passagers intérieurs et internationaux.

Toutefois, le rendement global de la compagnie aérienne a été principalement dû à sa croissance astronomique au premier semestre; le bénéfice net de la compagnie pour le deuxième semestre a diminué de 2,5 pour cent par rapport à l'année précédente, en raison des coûts de carburant plus élevés et d'une demande plus faible dans certains marchés. La compagnie aérienne a réagi aux coûts accrus du carburant et à une détérioration de la conjoncture économique globale en annulant l'augmentation de 8 pour cent de la capacité qu'elle avait prévue pour l'exercice en cours.

Perspectives encourageantes pour les voyageurs australiens à l'étranger : les voyages à l'étranger devraient enregistrer, en 2008 et 2009, une forte croissance soutenue par un dollar australien fort et par l'augmentation de la capacité aérienne internationale, surtout dans le marché à faibles coûts. Selon les dernières prévisions de Tourism Australia, le volume de voyages à l'étranger devrait augmenter de 9,9 pour cent cette année, à 6 millions, et d'un autre 8 pour cent, à 6,5 millions en 2009. Entre 2007 et 2017, le taux de croissance annuel moyen des voyages à l'étranger devrait atteindre 5,4 pour cent. L'économie nationale vigoureuse contribue à soutenir la demande de voyages.

Par contre, le marché du tourisme intérieur en Australie devrait augmenter à un rythme beaucoup plus lent au cours des deux prochaines années, soit de 2 pour cent en 2008 et de 3,5 pour cent en 2009. Des prix plus élevés du carburant devraient nuire aux marchés des voyages intérieurs en avion et en automobile.

L'accès à Internet augmente de façon spectaculaire : l'accès à Internet par large bande augmente rapidement en Australie, selon un récent rapport de eMarketer.com. Les statistiques de la Australian Communications and Media Authority montrent que le nombre d'abonnements à la large bande en Australie a bondi de 3,16 millions au mois de juin 2006 à 4,33 millions au mois de juin 2007, soit une augmentation de près de 32 pour cent en un an. En 2007, 55,1 pour cent des ménages australiens disposaient de l'accès à large bande, selon les estimations d'eMarketer.com, et ce chiffre devrait atteindre 63,4 pour cent en 2008.

Australie — Indice des indicateurs avancés du tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
⇔ (⇔)	↓↓ (↓↓)	↑ (↑)	↑↑ (↑↑)	+

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (juillet 2008).

Tendances économiques :

- L'indicateur économique avancé du Conference Board pour l'Australie a enregistré une légère baisse de 0,5 pour cent au mois de juin, soit la cinquième baisse de l'indice cette année. Entre les mois de décembre et juin, l'indice avancé a perdu 1,3 pour cent, comparativement à une croissance de 2,8 pour cent au deuxième semestre de 2007. Le comportement récent de l'indice avancé donne à penser qu'à court terme, la croissance de l'économie devrait ralentir davantage.
- Le dollar canadien s'est déprécié de 6,6 pour cent par rapport au dollar australien entre les mois de juillet 2007 et juillet 2008; toutefois, cette dépréciation n'a pas amélioré la compétitivité des prix du Canada alors que d'autres destinations se disputent la faveur des voyageurs australiens. Pour les Australiens, le coût moyen d'un séjour de 10 nuits au Canada, comprenant le tarif aérien, les hôtels, les repas et autres éléments, devrait augmenter de 5,3 pour cent au quatrième trimestre 2008, comparativement à l'année dernière. Entre-temps, le coût moyen d'un voyage similaire vers des destinations concurrentes devrait diminuer de 1,9 pour cent.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- La croissance du nombre de voyageurs australiens au Canada continue d'être vigoureuse. Au mois de juin, ce nombre a augmenté de 6,3 pour cent par rapport à l'année dernière; entre les mois de janvier et juin, la hausse des arrivées a atteint 8,2 pour cent. Cette croissance se compare favorablement aux données américaines. Selon l'OTTI, le nombre de voyageurs australiens à destination des États-Unis a augmenté de 4,8 pour cent au cours des cinq premiers mois de 2008.
- En raison de l'abondance de la capacité supplémentaire à destination de l'Ontario, la capacité aérienne (avec une escale) entre le Canada et l'Australie au quatrième trimestre devrait augmenter de 64,2 pour cent par rapport à l'année dernière.

Malgré l'augmentation des pressions économiques et des défis liés à la compétitivité des prix, les indicateurs avancés du tourisme pour l'Australie donnent à penser que la croissance du marché australien se poursuivra à court terme.

Annexe : Indice des indicateurs avancés du tourisme — Méthodologie

L'indice des indicateurs avancés du tourisme fournit aux intervenants du secteur du tourisme des renseignements sur les perspectives à court terme pour l'industrie canadienne du tourisme, en suivant de près l'évolution des facteurs économiques et non économiques qui ont une influence sur la demande de déplacements.

Pour calculer l'indice des indicateurs avancés du tourisme, les divers indices des composantes qui représentent les facteurs de motivation économiques et non économiques sont pondérés de manière à refléter leur importance relative dans le processus de la prise de décision en matière de voyages. Les cotes utilisées pour évaluer les indices des composantes de l'indice global indiquent dans quelle mesure chaque composante contribue à court terme à encourager les voyageurs à visiter le Canada ou, au contraire, à les empêcher de le faire. Les gradients de cotation spécifiques utilisés pour évaluer les divers indices des composantes des indicateurs avancés du tourisme sont les suivants :

Cotes utilisées pour les indices de composante de l'indicateur avancé du tourisme

Symbole	Interprétation
↑↑↑	Stimulation importante de la demande
↑↑	Stimulation modérée de la demande
↑	Faible stimulation de la demande
↔	Aucune (ou peu) de stimulation de la demande
↓	Léger obstacle à la demande
↓↓	Obstacle modéré à la demande
↓↓↓	Obstacle important à la demande

La cote globale pour chaque marché source indique le rendement prévu du marché à court terme, comparativement à la même période de l'année précédente. Les gradients de cotation spécifiques utilisés pour évaluer l'indice des indicateurs avancés du tourisme sont les suivants :

Cotes utilisées pour l'indice de l'indicateur avancé du tourisme

Symbole	Interprétation
+++	Amélioration importante
++	Amélioration modérée
+	Légère amélioration
0	Aucun changement (ou peu de changement)
-	Légère détérioration
--	Détérioration modérée
---	Détérioration importante

Les indicateurs avancés ont été établis pour le marché des voyages intérieurs au Canada et pour chacun des principaux marchés internationaux du Canada : les États-Unis, le Royaume-Uni, la France, l'Allemagne, le Mexique, le Japon, la Corée du Sud, la Chine et l'Australie.

Méthodologie utilisée pour établir l'indicateur avancé du tourisme pour chaque marché source :

Facteurs économiques :

- A) Tendance générale de l'économie : l'évaluation spécifique des conditions économiques générales pour chaque marché de voyages source est calculée à partir du degré de changement des conditions économiques (qui deviennent plus ou moins favorables) ainsi que d'une évaluation économique générale des conditions de l'économie. Parmi ces facteurs se trouvent la croissance du PIB, l'emploi et les variations de l'indice général des indicateurs économiques avancés du Conference Board des États-Unis. En fin de compte, la cotation fournie indique dans quelle mesure des conditions positives (stimulation) ou négatives (obstacle) peuvent influencer les décisions de visiter le Canada à court terme, compte tenu des conditions économiques de chaque marché source.
- B) Compétitivité des prix : les taux de change entre les marchés jouent un rôle important dans la compétitivité des prix. D'autres facteurs utilisés pour évaluer la compétitivité globale des prix, notamment les prix de l'essence, les suppléments carburant, les frais liés à la sécurité, ou d'autres coûts rendent le Canada plus ou moins compétitif au niveau des prix que d'autres destinations concurrentes.

Facteurs non économiques :

- A) Tendances chez les voyageurs : l'évaluation des tendances chez les voyageurs, à destination et à l'intérieur du Canada, tient compte du niveau de confiance des consommateurs du marché source, des réglementations, des tendances actuelles chez les voyageurs et des intentions de voyages.
- B) Tendances chez les fournisseurs : les tendances chez les fournisseurs indiquent dans quelle mesure les fournisseurs augmentent (ou réduisent) leurs offres de produits pour faciliter les déplacements à partir du marché source à destination et à l'intérieur du Canada. Le résultat des changements de l'offre peut augmenter (ou diminuer) le potentiel de croissance. La capacité aérienne directe de chaque marché source vers le Canada est un indicateur clé.

Le tableau suivant indique la pondération utilisée pour chaque composante de l'indicateur avancé du tourisme pour chaque marché source.

Économique			Non économique	
Marché	Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs (à destination / à l'intérieur du Canada)	Tendances chez les fournisseurs (à destination / à l'intérieur du Canada)
Intérieur et É.-U.	40 %	10 %	40 %	10 %
Tous les autres	30 %	10 %	50 %	10 %

Une pondération supérieure sur les facteurs économiques est accordée aux voyages intérieurs et aux É.-U., étant donné le pourcentage plus élevé de voyages qui ne sont pas des voyages d'agrément dans ces marchés, et qui tendent à être plus étroitement liés à des motivations économiques. De plus, la prévalence de voyages en automobile plus courts et plus fréquents tend à indiquer une corrélation plus forte avec des facteurs économiques. D'autre part, la distance moyenne et la durée plus longues des voyages outre-mer indiquent que des facteurs non économiques ont tendance à jouer un rôle plus important dans le processus de prise de décision pour ces voyages.